# ספר דניאל The book of Daniel

Dr. Aaron Koller

(Yeshiva University)





## Theme 1: Diaspora

בִּשְנַת שָׁלוֹשׁ לְמַלְכוּת יְהוֹיָקִים מֶלֶךְ־יְהוּדָה בָּא נְבוּכַדְנֶאצֵר מֶלֶךְ־בָּבֶל יְרוּשָׁלַם וַיָּצַר עָלֶיהָ:

In the third year of the reign of King Jehoiakim of Judah, King Nebuchadnezzar of Babylon came to Jerusalem and laid siege to it.

ַוַיָּתֵן אֲדֹנָי בְּיָדוֹ אֶת־יְהוֹיָקִים מֶלֶדְ־יְהוּדָה וּמִקְצָת כְּלֵי בֵית־הָאֱלֹהִים וַיְבִיאֵם אֶרֶץ־שִׁנְעָר בֵית אֱלֹהָיו וְאֶת־הַכֵּלִים הַבִּיא בֵּית אוֹצַר אֱלֹהָיו:

The Lord delivered King Jehoiakim of Judah into his power, together with some of the vessels of the House of God, and he brought them to the land of Shinar to the house of his god; he deposited the vessels in the treasury of his god.

ַניּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאַשְׁפְּנַז רַב סָרִיסִיו לְהָבִיא מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּמְזֶּרַע הַמְּלוּכָה וּמְן־הַפַּרְתְּמִים:

Then the king ordered Ashpenaz, his chief officer, to bring some Israelites of royal descent and of the nobility—

ּיְלָדִים אֲשֶׁר אֵין־בָּהֶם כָּל־מאום [מוּם] וְטוֹבֵי מַרְאֶה וּמַשְּׂכִּילִים בְּכָל־חָכְמָה וְיֹדְצֵי דַעַת וּמְבִינֵי מַדָּע וַאֲשֶׁר כֹּחַ בָּהֶם לַצֲמֹד בְּהֵיכַל הַמֶּלֶדְ וּלֵלַמְדָם סֵפֶר וּלְשׁוֹן כַּשְׁדִּים:

youths without blemish, handsome, proficient in all wisdom, knowledgeable and intelligent, and capable of serving in the royal palace—and teach them the writings and the language of the Chaldeans.

# Theme 2: External Cooperation

ַנְיְמֵן לָהֶם הַמֶּלֶךְ דְבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ מִפַּת־בַּג הַמֶּלֶךְ וּמִיֵּין מִשְׁתָּיו וּלְגַדְּלָם שָׁנִים שָׁלוֹשׁ וּמִקְצָתָם יַעַמְדוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ:

The king allotted daily rations to them from the king's food and from the wine he drank. They were to be educated for three years, at the end of which they were to enter the king's service.

ּ וַיְהִי בָהֶם מִבְּנֵי יְהוּדָה דָּנִיֵּאל חֲנַנְיָה מִישָּאֵל וַעְזַרְיָה:

Among them were the Judahites Daniel, Hananiah, Mishael and Azariah.

ַניָשֶׁם לָהֶם שַׂר הַסָּרִיסִים שֵׁמוֹת וַיָּשֶׁם לְדָנִיֵּאל בֵּלְטְשַׁאצַר וְלַחֲנַנְיָה שַׁדְרַךְ וּלְמִישָׁאַל מִישַׁךְ וְלַעֲזַרְיָה עֲבֵד נְגוֹ:

The chief officer gave them new names; he named Daniel Belteshazzar, Hananiah Shadrach, Mishael Meshach, and Azariah Abed-nego.

## Theme 3: Internal Resistance

ַ װַיֶּשֶׂם דָּנִיֵּאל עַל־לִבּוֹ אֲשֶׁר לֹא־יִתְגָּאַל בְּפַתְבַּג הַמֶּלֶךְ וּבְיֵין מִשְׁתִּיו וַיְבַקֵּשׁ מִשַּׁר הַסָּרִיסִים אֲשֶׁר לֹא יִתְגָּאָל

Daniel resolved not to defile himself with the king's food or the wine he drank, so he sought permission of the chief officer not to defile himself. ...

ָויֹאמֶר דָּנִיֵּאל אֶל־הַמֶּלְצַר אֲשֶׁר מִנָּה שֵׁר הַסָּרִיסִים עַל־דָּנִיֵּאל חֲנַנְיָה מִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה:

Daniel replied to the guard whom the chief officer had put in charge of Daniel, Hananiah, Mishael and Azariah,

נַס־נָא אֶת־עֲבָדֶיךּ יָמִים עֲשָׂרָה וְיִתְּנוּ־לָנוּ מִן־הַזַּרֹעִים וְנֹאכְלָה וּמֵיִם וְנִשְׁתֶּה:

"Please test your servants for ten days, giving us legumes to eat and water to drink.

ּ וְיֵרָאוּ לְפָנֶיךּ מַרְאֵינוּ וּמַרְאֵה הַיְלָדִים הָאֹכְלִים אֵת פַּתְבַּג הַמֶּלֶךּ וְכַאֲשֶׁר תִּרְאֵה עֲשֵׂה עִם־עֲבָדֶיךּ:

Then compare our appearance with that of the youths who eat of the king's food, and do with your servants as you see fit."

## Theme 4: Ultimate Success on all fronts from God

וַיִּשְׁמֵע לָהֶם לַדָּבָר הַזֶּה וַיְנַמֵּם יָמִים עֲשָׂרָה:

He agreed to this plan of theirs, and tested them for ten days.

ּוּמִקְצָת יָמִים עֲשָׂרָה נִרְאָה מַרְאֵיהֶם טוֹב וּבְרִיאֵי בָּשָּׁר מִן־כָּל־הַיְלָדִים הָאֹכְלִים אֵת פַּתְבַּג הַמֶּלֶךְ:

When the ten days were over, they looked better and healthier than all the youths who were eating of the king's food.

ַניְהִי הַמֶּלְצַר נֹשֵׂא אֶת־פַּתְבָּגָם וְנֵין מִשְׁתֵּיהֶם וְנֹתֵן לָהֶם זַרְעֹנִים:

So the guard kept on removing their food, and the wine they were supposed to drink, and gave them legumes.

ּוְהַיְלָדִים הָאֵכֶּה אַרְבַּעְתָּם נָתַן לָהֶם הָאֱלֹהִים מַדָּע וְהַשְּׁכֵּל בְּכָל־סֵפֶר וְחָכְמָה וְדָנִיֵּאל הֵבִין בְּכָל־חָזוֹן וַחֲלֹמוֹת:

God made all four of these young men intelligent and proficient in all writings and wisdom, and Daniel had understanding of visions and dreams of all kinds.

# Theme 5: Effect on the Foreign King

ּ וַיְדַבֵּר אָתָּם הַמֶּלֶךְ וְלֹא נִמְצָא מִכָּלָם כְּדָנִיֵּאל חֲנַנְיָה מִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה וַיַּעַמְדוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ:

The king spoke with them, and of them all none was equal to Daniel, Hananiah, Mishael and Azariah; so these entered the king's service.

וְכֹל דְּבַר חָכְמַת בִּינָה אֲשֶׁר־בִּקֵשׁ מֵהֶם הַמֶּלֶךּ וַיִּמְצָאֵם עֶשֶׂר יָדוֹת עַל כָּל־הַחַרְטֻמִּים הָאַשָּׁפִים אֲשֶׁר בְּכַל־מַלְכוּתוֹ:

Whenever the king put a question to them requiring wisdom and understanding, he found them to be ten times better than all the magicians and exorcists throughout his realm.



# Basic structure of the ספר

Chapter 1	Introductory story	Daniel, <u>Hannaniah</u> , <u>Mishael</u> , Azariah	Hebrew
Chapter 2	Nebuchadnezzar's dream of the four kingdoms	Daniel	Aramaic
Chapter 3	Fiery furnace	Hannaniah, Mishael, Azariah	Aramaic
Chapter 4	Nebuchadnezzar's dream of a tree and his own insanity	Daniel	Aramaic
Chapter 5	Belshazzar's feast and the writing on the wall	Daniel	Aramaic
Chapter 6	Lion's den	Daniel	Aramaic
Chapter 7	Vision of heaven	Daniel	Aramaic
Chapter 8	Vision of the ram at the river	Daniel	Hebrew
Chapter 9	Prayer and interpretation of the 70 years	Daniel	Hebrew
Chapters 10-12	Apocalyptic vision	Daniel	Hebrew

# Structure of the first part

Chapter 1 Introductory story

Chapter 2 Nebuchadnezzar's dream of the four kingdoms

Chapter 3 H, M, A saved from the fiery furnace by an angel

Chapter 4 Nebuchadnezzar's dream of a tree and his own insanity

Chapter 5 Belshazzar's feast and the writing on the wall

Chapter 6 Daniel saved from the lion's den by an angel

Chapter 7 Vision of heaven and the four kingdoms



## **Bavli Sanhedrin 22a:**

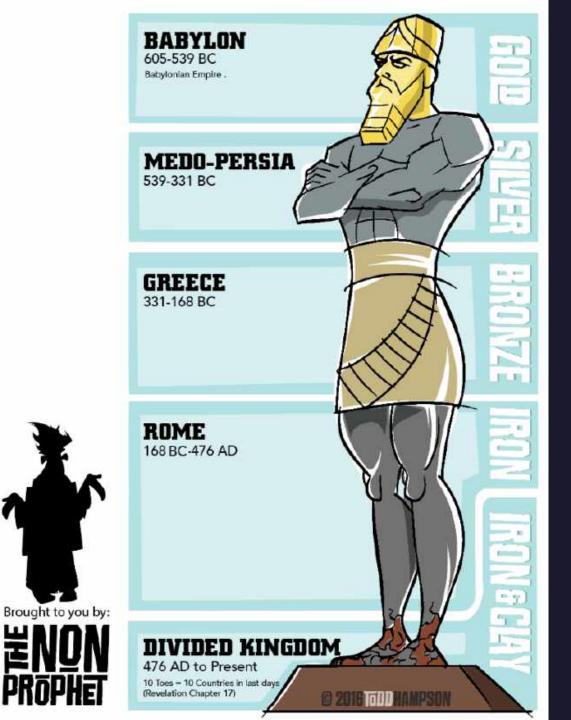
But what can the phrase, "they could not read the writing" (Daniel 5:8) mean?

Rav said: The passage was written in gematria: ... יטת יטת אדך פוגחמט

Samuel said: ממתוס ננקפי אאלרן.

R. Yohanan said: אנם אנם לקת ניסרפו.

R. Ashi said: נמא נמא קתל פורסין.





#### Hesiod, Works and Days (700 BCE)

[109] First of all the deathless gods who dwell on Olympus made a golden race of mortal men who lived in the time of Cronos when he was reigning in heaven. ...

[121] But after earth had covered this generation ... then they who dwell on Olympus made a second generation which was of silver and less noble by far. ...

[140] But when earth had covered this generation also ... Zeus the Father made a third generation of mortal men, a bronze race, sprung from ash-trees; and it was in no way equal to the silver age, but was terrible and strong. ... Their armor was of bronze, and their houses of bronze, and of bronze were their implements: there was no black iron. ...

[156] But when earth had covered this generation also, Zeus the son of Cronos made yet another, the fourth, upon the fruitful earth, which was nobler and more righteous, a god-like race of hero-men who are called demi-gods....

[169c] And again far-seeing Zeus made yet another generation, the fifth, of men who are upon the bounteous earth.

[170] Thereafter, would that I were not among the men of the fifth generation, but either had died before or been born afterwards. For **now truly is a race of iron**, and men never rest from labor and sorrow by day, and from perishing by night; and the gods shall lay sore trouble upon them. But, notwithstanding, even these shall have some good mingled with their evils. ...

# The terrifying vision of Daniel 7

וְאַרְבַּע חֵיוָן רַבְרְבָן סָלְקָן מִן־יַמָּא שָׁנְיָן דָּא מִן־דָא:

Four mighty beasts different from each other emerged from the sea.

ַקַדְמָיְתָא כְאַרְיֵה וְגַפִּין דִּי־נְשַׁר לַהּ חָזֵה הֲוֵית עַד דִּי־מְּרִיטוּ גַפַּיהּ וּנְטִילַת מִן־אַרְעָא וְעַל־רַגְלַיִן כֶּאֱנָשׁ הֲקִימַת וּלְבַב אֱנָשׁ יְהִיב לַהּ:

The first was like a lion but had eagles' wings. As I looked on, its wings were plucked off, and it was lifted off the ground and set on its feet like a man and given the mind of a man.

ָוַאֲרוּ חֵיוָה אָחֲרִי תִנְיָנָה דָּמְיָה לְדֹב וְלִשְּׁטַרּחַד הֱקֹמַת וּתְלָת עִלְעִין בְּפֻּמַּהּ בֵּין שניה [שְׁנַהּ] וְכֵן אָמְרִין לַהּ קוּמִי אֲכֵלִי בְּשַׂר שַׂגִּיא:

Then I saw a second, different beast, which was like a bear but raised on one side, and with three fangs in its mouth among its teeth; it was told, 'Arise, eat much meat!'

בָּאתַר דְּנָה חָזֵה הֲוֵית וַאֲרוּ אָחֲרִי כִּנְמַר וְלַהּ גַּפִּין אַרְבַּע דִּי־עוֹף עַל־גביה [גַּבַּהּ] וְאַרְבְּעָה רֵאשִׁין לְחֵיוְתָא וְשָׁלְטָן יְהִיב לַהּ:

After that, as I looked on, there was another one, like a leopard, and it had on its back four wings like those of a bird; the beast had four heads, and dominion was given to it.

- בָּאתַר דְּנָה חָזֵה הֲוֵית בְּחֶזְוֵי לֵילְיָא וַאֲרוּ חֵיוָה רביעיה [רְבִיעָאָה] דְּחִילָה וְאֵימְתָנִי וְתַקִּיפָא יַתִּירָא וְשִׁנַּיִן דִּיפַרְזֶל לַהּ רַבְּרָבָן אָכְלָה וּמַדֱקָה וּשְׁאָרָא ברגליה [בְּרַגְלַהּ] רָפְסָה וְהִיא מְשַׁנְּיָה מִן־כָּל־חֵיוָתָא דִּי קָדָמֵיהּ וְקַרְנַיִן עֲשַׂר לַהּ:
- After that, as I looked on in the night vision, there was a fourth beast—fearsome, dreadful, and very powerful, with great iron teeth—that devoured and crushed, and stamped the remains with its feet. It was different from all the other beasts which had gone before it; and it had ten horns.
- מִשְׂתַּכֵּל הֲוֵית בְּקַרְנַיָּא וַאֲלוּ קֶרֶן אָחֶרִי זְעֵירָה סִלְקָת ביניהון [בֵּינֵיהֵן] וּתְלָת מִן־קַרְנַיָּא קַדְמָיָתָא אתעקרו [אֶתְעְקַרָה] מִן־קדמיה [קֻדָמַהּ] וַאֲלוּ עַיְנִין כְּעַיְנֵי אֲנָשָׁא בְּקַרְנָא־דָא וּפֻם מְמַלָּל רַבְּרְבָן:
- While I was gazing upon these horns, a new little horn sprouted up among them; three of the older horns were uprooted to make room for it. There were eyes in this horn like those of a man, and a mouth that spoke arrogantly.

ָחָזֵה הֲוֵית עֵד דִּי כָרְסָוָן רְמִיו וְעַתִּיק יוֹמִין יְתָב לְבוּשֵׁהּ כִּתְלֵג חָנָּר וּשְׂעֵר רֵאשֵׁהּ כַּעֲמַר נְקֵא כָּרְסְיֵהּ שְׁבִיבִין דִּי־נוּר גַּלְגִּלּוֹהִי נוּר דֵּלָק:

As I looked on, Thrones were set in place, And the Ancient of Days took His seat. His garment was like white snow, And the hair of His head was like lamb's wool. His throne was tongues of flame; Its wheels were blazing fire.

נְהַר דִּי־נוּר נָגֵד וְנָפֵק מִן־קֶדָמוֹהִי אֶלֶף אלפים [אַלְפִין] יְשַׁמְּשׁוּנֵּהּ וְרִבּוֹ רבון [רִבְבָן] קָדָמוֹהִי יְקוּמוּן דִּינָא יְתִב וְסִפְּרִין פִּתִיחוּ...

A river of fire streamed forth before Him; Thousands upon thousands served Him; Myriads upon myriads attended Him; The court sat and the books were opened....

ָּרָבוּהִי: הָוֵית בְּחֶזְוֵי לֵילְיָא וַאֲרוּ עִם־עֲנָוֵי שְׁמַיָּא כְּבַר אֱנָשׁ אָתֵה הֲוָה וְעַד־עַתִּיק יוֹמַיָּא מְטָה וּקְדָמוֹהִי הַקְרְבוּהִי:

As I looked on, in the night vision, One like a human being Came with the clouds of heaven; He reached the Ancient of Days And was presented to Him.

ּוְלֵהּ יְהִיב שָׁלְטָן וִיקָר וּמַלְכוּ וְכֹל עַמְמַיָּא אֻמַיָּא וְלִשָּׁנַיָּא לֵהּ יִפְלְחוּן שָׁלְטָנֵהּ שָׁלְטָן עָלַם דִּי־לָא יֶעְדֵּה וּמַלְכוּתֵהּ דִּי־לָא תִתִחַבֵּל:

Dominion, glory, and kingship were given to him; All peoples and nations of every language must serve him. His dominion is an everlasting dominion that shall not pass away, And his kingship, one that shall not be destroyed.

# Reinterpreting "70 years" in Daniel 9

4			
Seventy weeks			
7 weeks	62 weeks		

#### Last week, the week of Antiochus:

171: Murder of Onias (2 Maccabees 4:30-38)

167: Decrees and cessation of קרבנות ("For half a week he will put a stop to the sacrifice and the meal offering")

164: Rededication of the Temple after the defilement by Antiochus

### Predictions of endtime:

- Time, times, and half a time
- 490
- 1115 (8:14), 1290 (12:11), 1335 (12:12)
- Echo throughout, see Ramban, ספר הגאולה

וּמֵעֵת הוּסַר הַתָּמִיד וְלָתֵת שָׁקוּץ שֹׁמֵם יָמִים אֶלֶף מָאתַיִם וְתִשְׁעֵים:

From the time the regular offering is abolished, and an appalling abomination is set up—it will be a thousand two hundred and ninety days.

אַשָׁרֵי הַמְחַכֶּה וְיַגִּיעַ לְיָמִים אֶלֶף שָׁלשׁ מֵאוֹת שְׁלשִׁים וַחֲמִשָּׁה:

Happy the one who waits and reaches one thousand three hundred and thirty-five days.



השער השלישי. הספר הזה רצוני לומר ספר דניאל נתפרש כו באר הימב ענין בית שני וכמה שנים יעמוד כשיחרב אחרי כן ודבריו בזה שלמים מדברי כל נביא שהוא מפרש קצב וזמן לדברים וזה מבואר ככתוב שבועים שבעים נחתך על עמך ועל עיר קדשך וירוע מדברי רבותינו ז"ל כי בית שני עמד מן העת שנקרא בנוי עד שחרב בתשעה לחדש אב ת"כ שנה חוץ מן השנה שחרב בה שהיא

# תחיית המתים מדניאל מנין? מפרק יב

## ּוְרַבִּים מִיְשׁנֵי אַדְמַת־עָפָר יָקִיצוּ אֵלֶה לְחַיֵּי עוֹלָם וְאֵלֶה לַחֲרָפוֹת לְדִרְאוֹן עוֹלָם:

Many of those that sleep in the dust of the earth will awake, some to eternal life, others to reproaches, to everlasting abhorrence.

And the knowledgeable will be radiant like the bright expanse of sky, and those who lead the many to righteousness will be like the stars forever and ever.

"But you, Daniel, keep the words secret, and seal the book until the time of the end. Many will range far and wide and knowledge will increase."

### ישעיהו כו, יט-כ

ּיִחְיוּ מֵתֶיךּ נְבֵלָתִי יְקוּמוּן הָקִיצוּ וְרַנְּנוּ שֹׁכְנֵי עָפָר כִּי טַל אוֹרֹת טַלֶּךּ וָאָרֶץ רְפָאִים תַּפִּיל:

Oh, let Your dead revive! Let corpses arise! Awake and shout for joy, You who dwell in the dust!— For Your dew is like the dew on fresh growth; You make the land of the shades come to life.

Go, my people, enter your chambers, And lock your doors behind you. Hide but a little moment, Until the indignation passes.

## יחזקאל לז, ב-ג

ַניֹּאמֶר אֵלַי הִנָּבֵא עַל־הָעֲצָמוֹת הָאֵלֶּה וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם הָעֲצָמוֹת הַיְבֵשׁוֹת שִׁמְעוּ דְּבַר־יְהוָה:

And He said to me, "Prophesy over these bones and say to them: O dry bones, hear the word of the Lord!

בֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוָה לָעֲצָמוֹת הָאֵלֶּה הָנֵּה אֲנִי מֵבִיא בָכֶם רוּחַ וְחְיִיתֶם:

Thus said the Lord GOD to these bones: I will cause breath to enter you and you shall live again.

# הפסוק האחרון (יב, יג)

ּוְאַתָּה לֵךְ לַקֵּץ וְתָנוּתַ וְתַעֲמֹד לְגֹרָלְךְּ לְקֵץ הַיָּמִין:

But you, go on to the end; you shall rest, and arise to your destiny at the end of the days."

"יגדל אלהים חי" – ר' דניאל בן יהודה הדיין, איטליה, מאה ה13 (לפי הרבה סידורים)

יִשְׁלַח לְקֵץ יָמִין מְשִׁיחֵנוּ/ לִפְדּוֹת מְחַכֵּי קֵץ יְשׁוּעָתוֹ

מַתִים יְחַיֶּה אֵל בְּרֹב חַסְדּוֹ/ בָּרוּךְ עֲדֵי עַד שֵׁם תְּהִלָּתוֹ

